



info LEADER

260, CH. ST-PIERRE

B-1040 BRUXELLES

info LEADER II



61 Maio 98

Sumário

Notícias LEADER	1
Cooperação.....	3
Ação: "Barco do Mundo Rural", Portugal.....	4
Rede.....	5
Um Olhar sobre a União.....	6
Acontecimentos.....	6
Leituras.....	8

Boletim de informação do Programa
LEADER II da Comissão Europeia

Direcção Geral da Agricultura Reforma das Comissões Consultivas

NOTÍCIAS LEADER

A Comissão Europeia adoptou a 11 de Março de 1998 uma decisão reformadora das comissões consultivas no domínio da Política Agrícola Comum e do Desenvolvimento Rural.

Foram criadas junto da Comissão Europeia (C.E.) 10 Comissões Consultivas, compostas por representantes das categorias socio-económicas: "Política Agrícola Comum", "grandes culturas aráveis", "culturas não alimentares e fibras", "produção animal", "frutas, legumes e flores", "produções especializadas", "florestas, incluindo o sobreiro", "qualidade e saúde da produção agrícola", "desenvolvimento rural" e "agricultura e ambiente", que entrarão em funcionamento no segundo semestre de 1998.

As Comissões podem ser consultadas pela C.E. sobre todos os problemas relativos à PAC, à política de desenvolvimento rural e à sua aplicação. No âmbito de uma Comissão, podem ser criados um ou mais "grupos permanentes", cujo papel é tratar regularmente as questões de um determinado sector.

Cada organização contactada para fazer parte destas comissões e/ou grupos permanentes foi convidada a apresentar propostas de candidatos. Os membros serão nomeados durante o segundo trimestre de 1998 pela C.E. por um período de 5 anos.

A comissão consultiva sobre o desenvolvimento rural contará com 60 membros, dos quais 22 são representantes das organizações de agricultores, 4 representantes de cooperativas agrícolas, 5 organizações de serviços e de comércio, 5 da indústria, 5 dos trabalhadores, 3 dos consumidores e 16 representantes de outras organizações.

O Observatório Europeu LEADER fará parte desta comissão ao lado de outras organizações, tais como Eurada, Ecovast, Conselho dos Municípios e Regiões da Europa, Assembleia das Regiões da Europa, Conferência das Regiões Periféricas Marítimas, ARGE Dorf (grupo de trabalho alemão sobre o ordenamento rural), Universidade Rural Europeia, Gabinete Europeu do Ambiente e EWL (Lobby Europeu das Mulheres)

De referir também que no seio desta Comissão funcionará um grupo permanente de 15 pessoas que se dedicarão especificamente ao tema das mulheres em meio rural.

O INFO-LEADER publicará a lista dos membros desta comissão logo que a sua escolha esteja concluída.

Coordenação e profissionalização dos operadores ao serviço da qualidade

Balanço do Seminário “Elaborar produtos turísticos em torno de percursos”

Tendo decorrido de 25 a 29 de Março de 1998 na zona LEADER Appennino Parmense e Piacentino (Emilia-Romana, Itália), este seminário visou o aprofundamento dos elementos chave da elaboração de produtos turísticos baseados em percursos (pedestres, equestres, de bicicleta, etc.).

O turismo de percurso é um tema estratégico para os grupos LEADER: dado que muitos territórios rurais dispõem, com efeito, neste domínio, de um potencial variado, os GAL procuram desenvolver actividades turísticas que combinem deslocamentos lentos, actividades desportivas ou recreativas, descoberta cultural e gastronómica.

Para além dos projectos em que participa o GAL anfitrião Appennino Parmense e Piacentino (a “Via Francigena” e o itinerário “Roma 2000”, estabelecido entre várias zonas LEADER limítrofes), foram utilizados três projectos como estudos de caso para este seminário:

- o percurso de Dorgali na Sardenha (comercializado na Holanda e na Alemanha, este itinerário de percursos individuais, que atravessa a zona LEADER Barbagia-Baronia, foi elaborado por um operador turístico holandês);
- o percurso de aventura Auerbergland (Baviera, Alemanha) e, em particular, o site Internet que foi criado para a comercialização deste produto.
- o produto percurso pedestre de Cloghan-Brandon, na Irlanda (9 Itinerários temáticos descritos num guia e submetidos a um dispositivo de controlo de qualidade).

No segundo dia, os cerca de 50 participantes provenientes de oito países diferentes foram divididos por grupos de trabalho para analisar um ou outro dos três projectos e compará-los com os produtos de percursos que eles próprios procuram pôr em prática.

Constata-se que os limites encontrados na montagem de actividades de percursos resultam geralmente de a “cadeia de prestações” ou não estar disponível ao longo de todo o percurso ou não corresponder de maneira homogénea às exigências de “qualidade” esperadas pelo amador de percursos.

Este tipo de produto turístico pressupõe, portanto, que exista localmente:

- uma boa coordenação entre todos os actores e prestadores de serviços envolvidos no projecto; ora estes pertencem em geral a sectores de actividade muito diferentes (hoteleiros, profissionais da restauração, artesãos, agricultores, guias turísticos, administrações locais, estabelecimentos públicos, etc.);
- capacidades de acolhimento difusas de qualidade homogénea;
- guias turísticos com boa formação;
- sinalização ininterrupta ao longo de todo o itinerário;
- manutenção permanente dos caminhos e equipamentos ligados aos itinerários propostos.

O seminário evidenciou a necessidade de profissionalizar os operadores turísticos e de harmonizar a qualidade dos serviços oferecidos, de maneira a desenvolver uma oferta competitiva de produtos de percursos que atraia mesmo uma clientela de zonas afastadas. A este propósito,

constata-se nos organismos que dispõem de um site Web um progresso sensível de vendas do produto percursos através da Internet.

Entre as cooperações transnacionais que poderão emergir deste seminário, podemos citar:

- projecto “Rota das Raízes” (itinerário cultural ao longo da antiga “Via Claudia” que liga a Alemanha e a Itália);
- recolha de exemplos de “boas práticas” que podem servir para a realização de roteiros destinados aos percursos individuais (“self-guided trails” ou percursos auto-guiados);
- organização de actividades turísticas adaptadas aos invisuais.

Seminários LEADER (para relembrar)

“Mutações do emprego e novas tecnologias da informação”

Datas: 17-21 de Junho de 1998.

Línguas: inglês/espanhol/francês.

Local: GAL Westem Isles, Skye & Lochalsh (Escócia, Reino Unido).

“Responder às situações de exclusão nos territórios rurais”

Datas: 30 de Setembro - 4 de Outubro de 1998.

Línguas: inglês/francês/italiano.

Local: GAL South & West Mayo (Irlanda).

“Realizar com sucesso um projecto de cooperação transnacional”

Datas: 21-25 de Outubro de 1998.

Línguas: grego/inglês/italiano.

Local: GAL Karditsa (Tessália, Grécia).

Itália: Seminários LEADER nacionais 1998

A unidade italiana de animação LEADER organiza dois tipos de seminários destinados a todos os beneficiários LEADER da península: seminários temáticos de 3 dias que terão lugar numa zona LEADER e "encontros de aprofundamento", ateliers de um dia que decorrerão geralmente em Roma.

À data da publicação deste número, terão ocorrido já duas actividades este ano: "A animação, instrumento para o desenvolvimento" (seminário temático organizado em colaboração com o

GAL Capo Santa Maria di Leuca, Puglia; 27-29 de Maio de 1998) e "Programar a formação" (encontro de aprofundamento, Roma, 13 de Maio de 1998).

Seminários temáticos

"Os princípios da cooperação transnacional"
(GAL Valle dell'Agri, Basilicata; 1-3 de Julho 1998).

"O binómio desenvolvimento-ambiente"
(local a determinar; Outubro de 1998).

Encontros de aprofundamento

"Como criar um site Internet"
(Roma; 3 de Junho de 1998).

"Formar os animadores"
(Roma; 17 de Junho de 1998).

Contacto:

Alessandra Pesce,

Rete nazionale italiana LEADER, INEA,

Via Barberini 36, I-00187 Roma.

Tel: 00 39 6 487 07 93; Fax: 00 39 6 474 19 84;

E-mail: pesce@inea.it; Web:

inea.it/reteleader/leader.htm

COOPERAÇÃO

Esta rubrica apresenta os objectivos dos mais recentes projectos aprovados pela Comissão Europeia no âmbito da assistência técnica à cooperação transnacional LEADER II.

Os GAL e outros actores colectivos LEADER envolvidos nestes projectos de cooperação são indicados por código. Para conhecer o nome e as coordenadas a que os códigos correspondem,

consultar a "Lista dos beneficiários LEADER II" disponível em suporte papel (última actualização: Março de 1998) e no site Internet Rural Europe.

Coordenador	Parceiros	Tema	Montante atribuído (ECU)
FR-MP05	LU02	Intercâmbio sobre a valorização da água e o ordenamento das ribeiras.	4989
PT-R001	IT-ER03 AT-KT01 IT-MA02 ES-GA01 ES-CA09	Criação de uma rede europeia de sítios orientados para o turismo de aventura.	5000
IR11	IT-ER04	Intercâmbios de experiências sobre o tema das zonas húmidas.	5000
FR-RA05	DE-HE01	Valorização de um património cultural comum: o protestantismo.	5000
SE05	FI18 IR32	Promoção de "centros geográficos" (de país ou de região) graças à instalação de uma rede europeia de comercialização.	5000
AT-ST02	IT-PU01 EL-PE01 UK-EN02	Intercâmbios sobre os métodos destinados a melhor dar a conhecer uma aldeia, um "território" aos visitantes exteriores que a percorrem.	5000
IR22	FR-PI01 UK-EN19	Estabelecimento de relações entre artistas e artesãos das três zonas parceiras.	5000
SE03	UK-EN18 IT-FV01 IT-FV02 FI08 IR33	Criação de centros de recursos em tecnologias da informação ao nível das aldeias ("Village IT Resource Centers").	5000
DE-NI22	PT-AG01	Intercâmbios sobre a protecção e utilização razoável da água e a diversificação agrícola.	4811

O LEADER na Expo 98 de Lisboa: o "Barco do Mundo Rural"

[Portugal]

18 grupos de acção local portugueses embarcaram a 7 de Maio de 1998 no "Barco do Mundo Rural", barco-montra dos produtos locais, ancorado no Tejo por ocasião da Expo'98

O "Barco do Mundo Rural" é uma iniciativa de "PROREGIÕES", entidade privada criada pela agência de desenvolvimento INDE ("Intercooperação e Desenvolvimento"), os grupos LEADER Ribatejo Norte (ADIRN), Serra da Estrela (ADRUSE) e a Cooperativa Turística Trote Gerês.

18 GAL integram este "Barco do Mundo Rural", ligação privilegiada - e espectacular - entre produtores locais do Portugal Rural e cidadãos, lançada por ocasião da Exposição Universal de Lisboa.

O barco em questão é um antigo "varino", embarcação tradicional que antigamente descia o Tejo para levar a Lisboa vinho, sal, cortiça, fruta, legumes e outros produtos dos campos portugueses. Embora outrora tenham existido cerca de 200, o "Castro Junior", que serve agora de Barco do Mundo Rural, é o único varino que subsistiu até hoje.

Restaurado, pintado e florido, o grande veleiro tem içada uma bandeira LEADER. Inaugurado a 7 de Maio de 1998, estará acessível ao público desde a abertura da Expo'98, em 22 de Maio de 1998.

O Barco do Mundo Rural, que apresenta os produtos locais das zonas rurais participantes, será também um espaço de animação que valorizará a especificidade de cada uma das 18 zonas LEADER abrangidas.

Durante os meses que decorrerá a Exposição de Lisboa, cada grupo LEADER participante poderá organizar a bordo (em troca de um montante de 1 500 ECU) uma semana de promoção (venda de produtos, organização de refeições gastro-nómicas regionais, etc.).

Durante a sua semana de promoção, cada GAL terá também a possibilidade de alugar o varino (1 700 ECU) para uma excursão "exclusiva" ao longo das margens da Expo 98, em direcção à nova Ponte Vasco da Gama, etc. A ideia é que cada grupo LEADER possa associar, assim, os seus produtos locais com animação cultural e apresentação turística da sua zona.

Além desta semana de promoção, um posto de venda localizado na vizinhança do ancoradouro do barco vai garantir a comercialização permanente dos diferentes territórios participantes.

Dado que as infraestruturas construídas para a Expo de Lisboa estão concebidas para durar, esperamos que o inovador "Barco do Mundo Rural" possa ainda navegar muito tempo depois de se extinguirem as luzes da Expo'98.

Contacto:

Elsa Neves,

PROREGIÕES,

Rua Gomes Freire 211, 4º Dto.,

1100 Lisboa

Tel: 01 315 45 23 - Fax: 01 352 16 81

E-Mail: inde@mail.telepac.pt

Mapa Europeu do Desenvolvimento Rural

A Comissão acaba de publicar um mapa do desenvolvimento rural na União Europeia

Neste mapa figuram, nomeadamente, todos os territórios LEADER inventariados pelo Observatório em Janeiro de 1998, assim como para cada região europeia um histograma representando a sua densidade populacional, o rendimento médio por habitante, a parte dos empregos agrícolas na população activa e o rendimento agrícola médio.

A este mapa, com uma edição de 30 000 exemplares, juntou-se a última edição (Março de 1998) da "Lista dos beneficiários LEADER II" enviada há algumas semanas a todos os membros da Rede.

Referência: CM-98-96-663-EN-C

Preço: 10 ECU (mapa dobrado); 15 ECU (mapa plastificado).

Contacto: Office des Publications officielles des Communautés européennes, L-2985 Luxembourg

* "Caça ao tesouro"

O grupo LEADER Millevaches (Limousin, França) está a elaborar uma "Caça ao Tesouro", jogo para estimular a descoberta das curiosidades turísticas locais: guiado por um "Mapa do Tesouro" que adquiriu previamente, o visitante é levado, durante um fim-de-semana ou uma curta estada, a encontrar um "tesouro" a partir de indicações escondidas junto dos diferentes prestadores e/ou operadores turísticos. Os "caçadores" que conseguirem encontrar o "tesouro" ficam habilitados a um sorteio (acontecimento mediatizado) de um prémio (uma peça em ouro no valor de 380 euros e uma estadia num território LEADER parceiro). O GAL procura três parceiros europeus (de preferência português, espanhol, irlandês ou finlandês) interessados em participar nesta operação e cujo território possua as mesmas características do Planalto de Millevaches: média montanha, fraca densidade populacional, economia essencialmente agrícola.

Contacto:

*Christophe Bernard,
LEADER Millevaches, Mairie de Gentioux,
Gentioux-Pigerolles.
Tel: 00 33 555 58 27 27;
Fax: 00 33 555 58 21 69.*

* Cogumelos e plantas medicinais

O grupo LEADER Valle del Jerte (Extremadura, Espanha) deseja entrar em contacto com outros GAL espanhóis envolvidos na valorização (secagem, transformação, comercialização) de cogumelos selvagens e plantas medicinais.

Contacto:

*Paul Soto Hardiman,
Sociedad Para la Promoción y Desarrollo
del Valle del Jerte, C.N. 110 Km 381,
E-10614 Valdastillas (Cáceres).
Tel: 00 34 9 2747 1100/02; Fax: 00 34 9 2747 1010;
E-mail: soprodevaje@interbook.net*

* Turismo e minas de sal

O grupo LEADER Salzkammergut (Alta-Áustria) procura parceiros (de preferência germanófonos ou anglófonos) que apoiem projectos ligados ao turismo mineiro. Trata-se de restaurar e valorizar, para fins turísticos, diferentes sítios e equipamentos ligados à produção do sal (várias minas, assim como o mais antigo canal de água salgada da Europa - 40 km de comprimento) - e formar guias turísticos. Além dos intercâmbios de saber-fazer, a cooperação poderá abranger também a elaboração de projectos conjuntos e a realização de serviços comuns.

Contacto:

*Alois Steiner,
LEADER Salzkammergut,
A-4822 Bad Goisern 650.
Tel: 00 43 6135 7441;
Fax 00 43 6135 8301 30;
E-mail: @regis.or.at*

* Pequenos frutos

O grupo LEADER Caithness and Sutherland (Escócia, Reino-Unido) apoia uma organização de produtores locais que desejem experimentar para fins comerciais a cultura de pequenos frutos das regiões nórdicas. A operação é pilotada por um agrónomo e beneficia do apoio técnico do Colégio Escocês da Agricultura. O grupo, que já está em contacto com parceiros noruegueses, procura conhecer GAL que lhe possam facultar informações, métodos, saber-fazer, etc. neste tipo de produção.

Contacto:

*Noma MacDonald,
Carrefour Highlands & Islands,
Business Information Source,
20 Bridge Street, Inverness,
Scotland (UK).
Tel: 00 44 1463 715400;
Fax: 00 44 1463 715600;
E-mail: noma@bis.uk.com*

* Património construído

O museu de Cromarty (Escócia, Reino-Unido), aldeia com um grande número de edifícios antigos, está a inventariar este património construído para lhe dedicar um site Internet. Os responsáveis do museu procuram parceiros europeus envolvidos num projecto semelhante, que associe arquitectura e história social.

Contacto:

*Noma MacDonald, Carrefour Highlands & Islands,
Business Information Source,
20 Bridge Street, Inverness, Scotland (UK).
Tel: 00 44 1463 715400;
Fax: 00 44 1463 715600;
E-mail: noma@bis.uk.com*

* Geminação

A pequena cidade de Tipperary (Irlanda) está a elaborar um plano de desenvolvimento e gostaria de se geminar com um município da Alemanha, Áustria, França ou Suécia com características semelhantes: aglomeração urbana de cerca de 5000 hab., situação periférica, economia circundante eminentemente agrícola.

Contacto:

*John C. Devane, Tipperary LEADER Group Ltd.,
Canon Hayes House, Rosanna Rd. Tipperary Town,
IRL-Co. Tipperary.
Tel: 00 353 62 33360. Fax: 00 353 62 33787.
E-mail: tlg@iol.ie*

* Criação caprina

O grupo LEADER Annaberg (Saxónia, Alemanha), cuja zona é especializada na raça caprina "Bunte Edelziege", procura parceiros (de preferência na Áustria e em Itália) in

Vida da Rede

* Holanda: inovação em meio rural

O Carefour de informação e de animação rural de Wageningen (Holanda) organizou a 16 e 17 de Abril de 1998 uma conferência sobre a inovação em meio rural. Tratou-se, para os cerca de 250 participantes no encontro, de um intercâmbio de exemplos de boas práticas em matéria de inovação rural a partir de 24 acções inovadoras, apresentadas pelos seus responsáveis, em sectores tão diversos como os serviços em zonas pouco povoadas, a introdução de novas tecnologias em empresas rurais, a valorização de novos produtos agro-alimentares ou ainda as novas formas de parcerias e de cooperação com os poderes públicos. Os ateliers permitiram confrontar estas diferentes experiências, analisar as razões do seu sucesso mas também as dificuldades encontradas. M. Mulder, membro holandês do Parlamento Europeu, introduziu os debates, relembrando os grandes desafios da inovação rural no contexto da competitividade global.

Gilda Farel, directora adjunta do Observatório Europeu LEADER, apresentou em seguida uma reflexão sobre a especificidade da inovação em meio rural realizada no âmbito do LEADER, abordagem que foi aprofundada num atelier animado por especialistas membros do grupo de trabalho "Inovação" do Observatório.

Contacto:

Hans Veumik,
 Carrefour Wageningen,
 PO Box 7001, NL-6700 CA
 Wageningen.
 Tel: 00 31 317 49 16 95;
 Fax: 00 31 317 49 16 05.

* Comércio de proximidade

A 11 e 12 de Maio de 1998, decorreu em Bruxelas, no Parlamento Europeu, uma "Conferência Europeia sobre o Comércio de Proximidade nas zonas rurais desfavorecidas", organizada pela DG XXIII e o Comité das Regiões. 6 ateliers baseados em estudos de caso nas diferentes regiões europeias (incluindo zonas LEADER, como Ballyhoura ou North & East Mayo & West Sligo) dedicaram-se aos seguintes temas: as parcerias comerciais de empresas, as tecnologias de informação, as formas alternativas de comércio (comércio multiserviço, comércio itinerante), o apoio à criação e ao desenvolvimento de actividades comerciais, os serviços aos retalhantes, o ambiente das empresas comerciais (papel do sector público e da distribuição no desenvolvimento local).

Contacto:

Patrick Fourguette, DG XXIII.
 Fax: 00 32 2 295 89 84;
 E-mail: Patrick.Fourguette@dg23.cec.be

Acontecimentos

* Universidade Rural Europeia 1998

A Universidade Rural Europeia prepara a sua conferência, que decorrerá este ano em Val Soana (Piemonte, Itália), a norte de Turim, de 16 a 20 de Setembro de 1998. O acontecimento será precedido por "itinerários" (séries de visitas de terreno em diferentes países) que servirão de base aos debates e ateliers (línguas de trabalho: italiano, inglês, francês).

Contacto:

Phil Turner, ERU Secretariat,
 46 Hatherley Rd.
 UK-Winchester SO22 6RR.
 Tel: 00 44 1962 863657;
 Fax: 00 44 1962 622508;
 E-mail: lesley@src.org.uk

Um Olhar sobre a União

* Campanhas de informação destinadas às mulheres e jovens

A Comissão Europeia publicou um convite a candidaturas para campanhas de informação e/ou de comunicação, de dimensão europeia, destinadas às mulheres e aos jovens. As acções apoiadas abrangem: 1) informação e sensibilização das mulheres e jovens às instituições e políticas da União (Agenda 2000, nomeadamente); 2) sensibilização das mulheres e jovens à Europa dos cidadãos, à luta contra o racismo e a xenofobia; 3) incentivo à participação destes dois grupos alvo nas eleições europeias de Junho de 1999. Data limite: 30.06.98 (JO C133 de 30.04.98).

Contacto:

Commission européenne, Unité A/5, DG X,
 rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.
 Fax: 00 32 2 299 92 02 (jovens)/
 00 32 2 299 38 91 (mulheres).

* Cooperação entre pequenas empresas artesanais

Foram já seleccionados 20 projectos na sequência do convite a propostas sobre acções de cooperação transnacional a favor das empresas artesanais e das micro empresas (JO C117 de 15.04.97). Estes projectos dirigem-se sobretudo a públicos específicos: mulheres empresárias, jovens criadores, minorias étnicas, deficientes. Abrangem um ou mais dos aspectos seguintes da vida da empresa: criação, formação, acesso ao crédito, participação em feiras e salões, utilização das tecnologias de informação. De referir a selecção de um projecto de cooperação entre territórios insulares remotos: 6 organizações profissionais de Tenerife (Canárias, Espanha), de Guadalupe, Martinica, Reunião (França), Açores e Madeira (Portugal) são parceiros no tema da "excelência em regiões ultra-periféricas".

Contacto:

M. Zsimatos, DG XXIII/A/4,
 Fax: 00 32 295 45 90.

* Juventude para a Europa (ficha P.4.3.1)

A Comissão Europeia publicou um convite a projectos no âmbito da Acção E.2 ("Informação e Investigação") do programa Juventude para a Europa. Data limite: 30.06.98: (JO C133 de 30.04.98).

Contacto:

Commission européenne, DG XXII-C 2,

Jeunesse pour l'Europe, Action E.2,

rue de la Loi 200 (B-7, 7/27),

B-1049 Bruxelles.

Fax: 00 32-2 299 41 58;

E-mail: yfê@dg22.cec.be.

Web (formulário de candidatura):

<http://europa.eu.int/en/comm/dg22/youth/youth.html>

* Recursos genéticos em agricultura

A Comissão Europeia publicou um terceiro convite a propostas no âmbito do programa comunitário em matéria de conservação, caracterização, recolha e utilização dos recursos genéticos em agricultura. Data-limite: 04.07.98 (JOC111 de 09.04.98).

Contacto:

Commission européenne, DG VI, Direction F.II,

Loi 120 6/238, B-1049 Bruxelles.

Fax: 00 32 2 296 30 29;

E-mail: Richard.Hardwick@dg6.cec.be

* Igualdade de oportunidades para deficientes

A Comissão Europeia publicou dois convites a propostas no âmbito da execução de uma nova estratégia em matéria de igualdade de oportunidades dos deficientes: 1) apoio ao intercâmbio e às acções de informação sobre igualdade de oportunidades (data limite: 12.06.98); 2) apoio às organizações e redes europeias activas no domínio da igualdade de oportunidades dos deficientes. Data limite: 29.05.98 (JO C103 de 04.04.98).

Contacto:

Secrétariat DG V.E. 4,

Commission européenne, rue de la Loi 200,

J 27 0/118, B-1049 Bruxelles.

Fax: 00 32 2 295 1012; Web:

<http://europa.eu.int/en/comm/dg05/home.htm>

* Concurso multimédia

Lançado pelo governo austríaco no âmbito da Presidência Austríaca da União e apoiado pela DG XIII da Comissão Europeia, o concurso "EuroPrix Multi-MediaArt 1998", que visa uma melhor valorização da produção multimédia europeia, está aberto a todos os realizadores de produções multimédia comercializáveis, situados no Espaço Económico Europeu ou num dos 10 países candidatos ao alargamento. O Prémio será atribuído ao melhor candidato, mas será dado um relevo particular aos produtos concorrentes nas seguintes categorias: "conhecimento e descoberta"; "multimédia e cultura europeia"; "apoio às PME"; "melhoria da democracia graças ao multimédia"; "primeiros passos com o multimédia"; produções de estudantes." Data limite: 30.06.98.

Contacto:

Secrétariat EuroPrix,

Techno-Z FH Forschung & Entwicklung GmbH,

Jakob Haringerstr., 5, A-5020 Salzburg.

Tel: 00 43 662 454888-700,

Fax: 00 43 662 45 61 74,

E-mail: organisers@europrix.org,

<http://www.europrix.org>

* Novo programa para a instalação da sociedade da informação

O Conselho adoptou a 30 de Março de 1998 um programa Comunitário plurianual visando estimular a instalação da sociedade de informação na Europa (JO L107 de 7 de Abril de 1998, página 10). Os seus objectivos são: 1) aumentar a sensibilização do público para o potencial impacto da sociedade de informação; 2) otimizar as vantagens socio-económicas da sociedade de informação na Europa; 3) reforçar o papel e a visibilidade da Europa dentro da dimensão mundial da sociedade de informação. O orçamento do programa eleva-se a 25 milhões de ECU para o período compreendido entre 1 de Janeiro de 1998 e 31 de Dezembro de 2002. As actividades previstas no âmbito do programa são de natureza transsectorial e devem completar as acções conduzidas pela União Europeia noutros domínios. A Comissão publicará um programa de trabalho e convite a propostas.

Contacto:

Bureau des Projets pour la Société de l'Information,

BU 24 0/74, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

Tel: 00 32 2 296 88 00/296 89 00;

Fax: 00 32 2 299 41 70 / 29941 80;

E-mail: ispo@ispo.cec.be;

Web: <http://www.ispo.cec.be>

* Promoção do espírito de empresa

A Comissão Europeia acaba de adoptar uma comunicação sobre "A promoção do espírito de empresa na Europa" que recomenda uma dupla abordagem neste domínio: por um lado, encorajar os indivíduos a criar uma empresa e dotá-los das qualificações necessárias à sua gestão; por outro lado, criar um ambiente que facilite a criação e a gestão de uma empresa e contribua para a redução do número de fracassos. As medidas previstas nesta comunicação compreendem: criação de uma cultura de empresa e formação para o espírito empresarial, simplificação administrativa, melhoria das transmissões de empresa, acesso ao crédito e ao ambiente fiscal das empresas a criar e das PME. Esta comunicação pode ser teledescarregada a partir de:

<http://europa.eu.int/en/comm/dg23/index23.htm>

* "Linha Verde" para os Euro Info Centros

Os Euro Info Centros informam, aconselham e assistem as empresas sobre todas as questões europeias: euro, normas, mercados públicos, concorrência, ambiente, saúde e segurança, sociedade de informação, investigação e desenvolvimento, etc. A funcionar a partir de 1 de Junho de 1998, um número de telefone gratuito permite conhecer o Euro Info Centro: 0505 32 96 30.

Contacto:

<http://europa.eu.int/en/comm/dg23/index.htm>

O objectivo desta rubrica é assinalar as publicações que podem ter interesse para o desenvolvimento rural, numa perspectiva europeia. O leitor interessado por esta ou aquela obra pode obtê-la utilizando as referências e moradas correspondentes.

"Régions - Annuaire statistique 1997

("Regiões - Anuário estatístico 1997) Publicado pelo EUROSTAT. Office des Publications officielles des Communautés européennes, L-2985 Luxembourg. Documento bilingue francês-inglês; texto de introdução igualmente em grego e holandês. Números para saber tudo ou quase tudo sobre a situação socio-económica das regiões europeias.

"Fonds structurels communautaires - Set de présentation"

("Fundos estruturais Comunitários - "Kit" de apresentação). CD-ROM editado pela Direcção Geral XVI ("Política Regional e Coesão") da Comissão Europeia. 1998. Charles White, DG XVI-F2, Fax: 00 32 2 296 60 03.

CD-ROM trilingue: inglês, francês, alemão. Este CD-ROM contém 5 módulos de apresentação, abrangendo no total 150 folhas ilustradas com gráficos e fotografias. Instrumento de informação simples e convívio sobre os Fundos Estruturais, pode ser consultado num écran de computador ou projectado num grande écran para apresentação em público, instalado num site interactivo num centro de documentação ou num stand de exposição, impresso na totalidade ou em parte para distribuição a eventuais interessados.

"A União Europeia e o ambiente".

Brochura da série "A Europa em movimento". Publicado pela Comissão Europeia. 1998. Office des Publications officielles des Communautés européennes, L-2985 Luxembourg. Disponível em todas as línguas da União.

Uma brochura muito completa que resume e simplifica todos os dispositivos e acções da União Europeia em matéria de política ambiental.

"Environmental Funding in Europe"

(O financiamento ambiental na Europa). Publicado pela EFC (European Foundation Centre). 1998. EFC, 51 rue de la Concorde, B-1050 Bruxelles.

Tel: 00 32 2 512 8938; Fax: 00 32 2 512 3265;

E-mail: efc@efc.be; Web: www.efc.be.

Disponível em inglês.

Realizado no âmbito do programa Comunitário ORPHEUS a favor das fundações e da cidadania, este documento inventaria a maioria das fontes de financiamento - públicas e privadas - possíveis na Europa (mesmo fora da União) para projectos ligados à protecção ambiental. Cada potencial financiador é objecto de uma apresentação sintética: coordenadas, estatutos, objectivos, acções elegíveis, procedimentos requeridos, etc.

"Project Monitoring and Evaluation: a Practical Guide"

(Acompanhamento e avaliação de um projecto: guia prático). Por Simon Blackney, Margaret Goddard e Helen Seymour. Publicado pelo ICOM (Industrial Common Ownership Movement Ltd) com o apoio da Comissão Europeia. 1998. ICOM, Vassalli House, Central Road, UK-Leeds LS1 6DE.

Tel: 00 44 113 246 1738;

Fax: 00 44 113 244 0002.

Disponível em inglês.

INFO-LEADER referiu em várias edições (nomeadamente o nº 40 e nº 48) as publicações da rede europeia do movimento cooperativo ICOM especializadas no acompanhamento e avaliação dos projectos de desenvolvimento local apoiados por financiamentos europeus. Este guia prático completa a série e constitui um instrumento importante, utilizável em todas as fases do projecto.

"Observatoire européen des PME - Cinquième rapport annuel 1997"

(Observatório Europeu das PME - Quinto relatório anual) Realizado pela EIM (Small Business Research and Consultancy) a pedido da Direcção Geral XXIII ("Política de Empresa, Comércio, Turismo e Economia Social") da Comissão Europeia. Outubro de 1997. EIM, NL-2701 AA Zoetermeer; Holanda.

Disponível em inglês e em francês.

Este recente relatório do Observatório Europeu das

PME constitui uma referência maior para quem se interessa pelo lugar e pela evolução do sector das pequenas e médias empresas na União Europeia.

"Femmes vers l'emploi - Guide européen".

(Mulheres para o emprego - Guia Europeu) Publicado pelo CNIDFF (Centro Nacional de Informação e de Documentação das Mulheres e das Famílias) no âmbito da Iniciativa Comunitária Emprego. Outubro de 1997. CNIDFF, 7 rue du Jura, F-75013 Paris. Fax: 00 33 1 47 07 75 28; E-mail: cnidff@club-internet.fr. Disponível em francês, espanhol, grego e italiano.

Este guia fornece extensa informação prática às mulheres e mães de família que desejem exercer uma actividade profissional - como assalariada ou independente - em França, Espanha, Grécia e Itália.